

# EL ECO PORTUENSE

Periódico Católico

AÑO V.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Los pagos anticipados

Al mes..... Ptas. 1.50  
Trimestre..... 2.50

PUERTO DE SANTA MARÍA  
JUEVES 10 DE SEPTIEMBRE DE 1914

Con censura eclesiástica. Segunda época

PRECIOS DE ANUNCIOS

Esquelas, comunicados y anuncios a precios convencionales

Número 26

## ¡Viva el Papa-Rey!!

OS ANUNCIO UNA GRAN ALEGRÍA: TENEMOS PAPA; EL REVERENDÍSIMO SEÑOR CARDENAL DELLA CHIESA HA SIDO ELEGIDO SUMO PONTÍFICE ADOPTANDO EL NOMBRE DE BENEDICTO XV, Y ASÍ SE LLAMARÁ EN LO SUCESIVO.

Con estas gratísimas, sagradas y rituales palabras nos llega la nueva tan deseada por la Iglesia de Dios y sus fieles hijos en todo el orbe católico de la pública y solemnísimas proclamación en Roma del CCLX sucesor legítimo en el Solio Pontificio del Príncipe de los Apóstoles y Vicario en la tierra de Jesucristo.

¡Bendito el que viene en nombre del Señor!!!

¡Viva el Papa Rey Benedicto XV!!!

En este venturosísimo día no se satisfacen con menos nuestros corazones después de dar a Dios las debidas gracias por tan grande beneficio, que declarando una vez más nuestra fe de católicos y nuestra devoción y amor filial a la Santa Sede y sagrada persona del Romano Pontífice.

Creemos y profesamos que el bienaventurado Pedro Apóstol fué constituido por Cristo Nuestro Señor, príncipe de todos los Apóstoles y cabeza visible de toda la Iglesia militante; y que del mismo Nuestro Señor Jesucristo recibió directa e inmediatamente el primado de verdadera y propia jurisdicción.

Creemos y profesamos que es de institución del mismo Señor Nuestro Jesucristo, o sea de Derecho Divino, el que San Pedro tenga sucesores perpetuos en el primado sobre toda la Iglesia; y que el Romano Pontífice es el sucesor de San Pedro en el mismo primado.

Creemos y profesamos que el Romano Pontífice tiene plena y suprema potestad de jurisdicción ordinaria e inmediata sobre todas y cada una de las Iglesias, y sobre todos y cada uno de los Prelados y de los fieles, no solamente en las cosas relativas a la fe y costumbres, sino también en las de disciplina y gobierno de la Iglesia.

Creemos y profesamos que el Romano Pontífice cuando habla, *ex cathedra*, es decir, cuando ejerciendo el cargo de Pastor y Doctor de todos los cristianos, define, en virtud de su Apostólica suprema autoridad, que una doctrina sobre fe y costumbres debe ser profesada por toda la Iglesia, está dotado, mediante la divina asistencia que le fué prometida en el Apóstol San Pedro, de aquella infalibilidad que el Divino Redentor quiso que poseyera su Iglesia en el definir la Doctrina sobre fe o costumbres, y, por consiguiente, que estas definiciones del Romano Pontífice son irrefragables por sí mismas.

Esto creemos y profesamos, y en esta fe pedimos a Dios vivir, perseverar y morir; y porque esto creemos y profesamos, damos obediencia al Romano Pontífice, sucesor de San Pedro, primado de toda la Iglesia, su cabeza visible, su jefe supremo, centro de la unidad católica, Vicario en la tierra de Jesucristo Nuestro Señor.

Hoy, al ofrendar devotamente nuestras humildes felicitaciones al nuevo Sumo Pontífice Benedicto XV, repetimos, desde lo íntimo de nuestros corazones, las palabras de la Iglesia, Nuestra Santa Madre:

«Que el Señor le conserve, le dé fortaleza, le haga dichoso en la tierra

»y no le entregue en manos de sus enemigos.»

¡Viva el Papa Rey!!!

¡Viva Benedicto XV!!!

## Algo que impresiona a los franceses

En un número del pasado Junio, de la revista alemana *Militar Wochenblatt*, se copian los siguientes párrafos publicados por el diario francés *La France Militaire*, que reproducimos por considerarlos interesantes en los momentos actuales. Son declaraciones de un francés que ha permanecido en Alemania varios meses, residiendo en una ciudad bien guarnecida y hospedado en una casa que por estar a la inmediación del campo de instrucción, le permitía presenciar a diario los ejercicios de las tropas, y como oficial de la reserva, instruido amante y apasionado del ejército en dicha plaza y en los numerosos viajes que ha realizado, ha tratado de penetrar el secreto de la fuerza militar de los alemanes que expone y comenta, por todo lo cual su opinión es de calidad:

«Entre nosotros los franceses, dice, he oído con frecuencia poner por las nubes al alto mando y al Estado Mayor alemanes; en tanto que se demuestra menos entusiasmo por la tropa, creyendo que el soldado alemán es un sér fuerte, pesado y grande, y que entre él y el soldado francés existe la misma diferencia que entre un fuerte percherón y un pura sangre; pero en realidad el caso es muy distinto y es necesario que se sepa, puesto que es cosa importante conocer al enemigo que se trata de batir antes de batirse.

«No sé si podemos esperar encontrar tantos pequeños Moltkes como generales alemanes, y hasta podríamos creer que tendríamos una numerosa colección de Napoleones para oponérselos; pero de lo que sí estoy seguro, por haberlo visto con mis propios ojos, es de que tendremos enfrente una tropa (soldados, clases y oficiales subalternos) extremadamente vigorosa. No encuentro otro epíteto para calificar más exactamente el aspecto de la tropa alemana.

«El vigor individual de la ejecución está elevado a su máximo; no se trata de hacer de cada soldado un pequeño fenómeno consciente que utilice en toda ocasión la inteligencia que la naturaleza tan felizmente le ha otorgado. Los cortan todos por el mismo patrón, lo que ha dado lugar a que se diga que son de plomo; pero no son de plomo, sino de acero y la preocupación capital de sus instructores es que estos resortes se extiendan a la voz de mando con una velocidad y una violencia tan grande como lo permita el organismo.

«Hay que ver a estos grandes diablos rubios y recios ejecutar el ejercicio de ataque! Se lanzan a tierra con una violencia tal, que hasta su semblante se salpica de barro; no corren, se precipitan adelante; ejecutan el asalto como demonio corriendo hasta rendirse; la esgrima de la bayoneta, practicada con fusiles de madera, debe dejarles el cuerpo lleno de cardenales. En resumen, la base de la instrucción del ejército alemán es hacer ante todo del soldado un magnífico ejemplar de animal de lucha.

«Los oficiales se someten al mismo entrenamiento, existiendo en todos los Cuerpos cursos de gimnasia para los subalternos. Este año los campeonatos de oficiales tendrán lugar en Berlín en presencia del kaiser, y el pasado se realizaron en Munich con verdadero éxito. En todas partes se ve a los oficiales afiliarse a los Clubs sportivo civiles, a fin de prepararse para los juegos olímpicos que tendrán lugar en Berlín el año 1916 y yo he visto a los oficiales de la Guardia entrenarse en el campo de instrucción en la carrera a pie.

«Así, pues, no equivocarse; la tropa alemana es sumamente vigorosa, y la práctica de los ejercicios violentos le da una agilidad y una elasticidad que hará su ímpetu muy temible, en tanto que nos

otros, por el contrario, no utilizamos suficientemente en este sentido las cualidades de nuestros soldados y de nuestros oficiales.»

Aquí termina la relación del testigo de vista, y a continuación se hacen en el diario francés algunos comentarios, de mostrando lo afinado de estas observaciones y las conveniencias de que sean conocidas para que la gente sepa la clase de los enemigos con que ha de tener que medir sus armas y se anime a fortalecer sus músculos.

También los alemanes hacen comentarios al dar cuenta de estas declaraciones de un francés; pero en lugar de envanecerse, reconocen que todo es sólo consecuencia de una arraigada disciplina.

Y efectivamente así es; los que hemos vivido entre ellos hemos podido apreciar que una de las características de la disciplinada nación alemana es la concienzuda manera con que todos cumplen con su deber. Lo mismo el militar que el empleado, se preocupan de la nación mucho más que de los otros países y tratan al Estado como a entidad que al pagarles tiene derecho a exigirles, no existiendo detalle, por pequeño que sea, que no se observe rigurosamente. Por eso no es raro que el militar cumpla tan fielmente sus deberes y realice con tanta energía esos ensayos que el súbdito francés describe admirado por los militares de todos los países. El ejército de un país es un reflejo del mismo y siendo el pueblo alemán el más disciplinado de Europa, su ejército ha de ser el más disciplinado.

SIRIO.

## ¿Propósitos del Kaiser?

### El Papa, Rey de Roma

Un periódico gallego publica la *interview* celebrada por un periodista con un alemán residente en España, y que, según afirma, es persona muy conocida en el mundo de la Banca y de los grandes negocios.

Las manifestaciones del súbdito del kaiser son todas ellas interesantísimas; pero por su excepcional importancia descuelan las contenidas en los párrafos que a continuación transcribimos.

«Italia, nuestra amiga de siempre, nos ha jugado una mala partida, que tal vez le cueste cara. Los deseos del kaiser de antiguo acariciados, quizá sean muy pronto una realidad, que a ustedes los católicos alegrará, sin que nos disguste a los protestantes.

—Y ¿qué es ello?

—Un primo mío, oficial de la Guardia imperial, me lo ha contado no hace muchos días en Berlín, cuando ya se conocía la actitud solapadamente hostil de Italia. Me decía un día el kaiser, después de unas maniobras, mientras tomaba cerveza con su Estado Mayor, les dijo:

—Teniendo en cuenta que habrá muchos jefes católicos, ¿os gustaría ver al Papa-rey otra vez de Roma y de sus Estados pontificios?

Cambiáronse miradas de asombro entre todos los presentes, y el kaiser continuó:

—Pues rogad a Dios que me conceda algunos años de vida.

Por eso digo que ahora que Italia muestra sus simpatías por la Tríptica, abandonando sus compromisos con la Triple, nada tendría de particular que Austria y Alemania se encargaran de devolver al sucesor de Pio X los Estados de que tan injustamente fué despojado.

—Pero a esto se opondrían los protestantes, que están en mayoría en Alemania.

—No lo crea usted. Sería bastante conocer que era un deseo del kaiser, para que fuera por todos respetado,

a más de que las relaciones entre católicos y protestantes son muy cordiales y que nadie sabe qué religión profesa el kaiser.

Muchos creen que es católico; otros creen que es protestante: si esto último, es un protestantismo *qui generis*, que no puede disimular sus afectos por el Vaticano.»

DE LA GUERRA

## La disciplina germana

Más que al valor y a la elección de sus soldados, el éxito hasta la fecha obtenido por las armas alemanas debe atribuirse a dos virtudes educativas del gran pueblo: su religiosidad y su espíritu de disciplina.

Se ha publicado estos días en varios periódicos españoles la conmovedora carta de una religiosa de Lieja, que refería el espectáculo que a la mañana siguiente de la entrada de los alemanes en la ciudad, ofrecían los soldados católicos del ejército imperial acudiendo a los templos y acercándose a la Sagrada Mesa para recibir la Santa Eucaristía. No pueden sorprendernos estos detalles a los que conocemos la moral de aquel ejército. En tiempo de paz, en los cuarteles de Alemania se colocan avisos como el siguiente:

«Hora de relevo para los católicos que deseen acudir a prácticas religiosas: hoy sábado de 5 a 7 p. m. Mañana domingo de 8 a 10.»

Comparemos este régimen de protección y tolerancia con la conducta del gobierno francés, que llega a perseguir a los militares sospechosos de patriotismo y fichaba como traidores a Francia a los que se resistían a secundar los atropellos sacrilegos decretados por el gabinete sectario de Combes. Pensemos un momento en el contraste que ofrece la Germania luterana que protege y estimula las expansiones de Catolicismo, y la Francia de Viviani el blasfemo y hagamos traslado de los argumentos que nos sugieran estas reflexiones a los que han dicho que, mirando al ideal religioso, deberíamos anhelar el triunfo de las armas de la República que ha negado a Dios y se declaró enemiga implacable de sus Vicarios en la tierra.

Este ideal religioso y la disciplina son los dos grandes vehículos que conducen a los alemanes por la senda de la victoria. Triunfan porque creen y obedecen. De la disciplina germana, de la fe ciega del ejército y de los ciudadanos todos en la pericia de los jefes, tenemos ejemplos recientes que son evidentes.

Una crítica contra el ejército que opera en Bélgica valió a un diario socialista de Berlín severa repulsa, impuesta no por las autoridades militares apesar de las leyes marciales de excepción que rigen el Imperio, sino por el pueblo que no tolera que censuren a los jefes militares que pelean en el campo de batalla por el esplendor germano. La orden a banqueros y comerciantes de no agravar la situación creada por la guerra y el llamamiento a su patriotismo, dió un espléndido resultado. Muchos comerciantes pierden dinero para impedir el encarecimiento de la subsistencia. Hubo pequeñas excepciones que han sentido sobre sus espaldas el peso de la mano de hierro del Kaiser.

Una gran casa de Francfort que comercia en víveres, aumentó los precios de algunas existencias que tenía almacenadas. Le impusieron una fuerte multa y, sin embargo, reincidió. Se trata de una casa que pertenece a grandes capitalistas y, sin embargo, fué tratada en forma inexorable, le decomisaron existencias por valor de más de siete millones de marcos y fueron cerrados sus almacenes. Todo el imperio aplaudió este rasgo de energía, que ha servido para escarmentar en cabeza ajena al comercio israelita, muy extendido en Alemania y poco escrupuloso en materia de patriotismo.

Ascienden a millares los particulares

que sin previo requerimiento han ofrecido sus bienes al gobierno en caso preciso. «Para buscar ejemplos que merezcan compararse al patriotismo de que dan muestras los alemanes, hay que remontarse a Esparta» —nos decía un amigo nuestro, que acaba de llegar de Berlín. Y para demostrarlo refería un episodio del que fué testigo en Berna.

Discutían en un café varias personas acerca de la riqueza de los países beligerantes, aludiéndose como es de rigor a los millones de Francia y a los tesoros de Inglaterra. Un millonario alemán que se hallaba presente intervino en la discusión: Están Vds. equivocados en sus cálculos acerca de la riqueza germana. El tesoro de guerra del imperio es infinitamente superior a las cifras que acaban de citar, porque comprende además de los millares de millones conoído, la fortuna personal de todos los alemanes.»

Alguno de los presentes hizo un gesto de incredulidad y el germano prosiguió con calma: «¡Oh, pueden Vds. creerlo! Casi todos los alemanes han hecho lo que acabo de hacer yo, que es ofrecer al Kaiser hasta nuestro último marco.»

El que así hablaba era el banquero Strasmayer, de Hamburgo y Berlín, un *pobrecillo* al que se considera poseedor de unos quinientos millones de marcos de capital.

CIRICI VENTALLÓ

## LA DURACION DE LA GUERRA

### UNA OPINION INGLESA

El redactor militar de «The Times» se expresa de este modo al hablar de este asunto:

«Nos encontramos en lucha con una nación armada de sesenta millones de habitantes, cuyo objeto principal no puede ser otro que el de reducirnos a polvo, si puede conseguirlo. Contamos con aliados poderosos y otras apreciables ventajas; pero no podemos desconocer las condiciones especiales en que los más fuertes de nuestros amigos, Francia y Rusia, se encuentran. Francia ha lanzado ya a la guerra la totalidad de sus hombres. Nada más puede hacer; si no llama a filas el próximo cupo, no puede poner ni un hombre más en el campo de batalla. Rusia es una fuerza defensiva inmensa; pero su poder ofensivo está todavía por demostrar. Es posible que rechacemos el primer ataque de los alemanes; pero hay que contar con las inmensas reservas que tienen concentradas detrás de la primera línea, y no perder de vista que Alemania está dispuesta a proseguir la lucha hasta el último aliento.

En estas condiciones, la guerra puede ser larga, muy larga, y sea o no sea este caso, el deber de lord Kitchener es preparar nuestro Ejército para algo más que para ayudar a nuestros aliados con débiles contingentes, para jugar en la guerra un papel digno de Inglaterra e imponer más tarde los términos de paz que convengan a sus intereses. Si en el momento de la paz nos encontramos con una Francia quebrantada, una Rusia preponderante y una Inglaterra que no merezca ser tenida en cuenta, el peso de nuestra influencia no será mayor que el de nuestra espada, y como quiera que el mapa de Europa tiene que modificarse profundamente una vez terminada la lucha, no nos queda otro recurso que abandonar por algún tiempo las artes de la paz y dedicarnos en cuerpo y alma a los cuidados de la guerra.»

Vulgarización científica

El Secreto del Gazpacho

—¿Es usted gazpachófago?  
—Sí, señor, y tres más, porque soy gazpachófago, gazpachólogo y gazpachista.

Mi distinguido interlocutor quedóse atónito ante tal avalancha léxico técnica. Yo le tranquilicé diciendo; amante de los platos regionales, he procurado estudiarlos para sacar de ellos útiles deducciones aplicables a la bromoterapia. No no se ría usted; esto no es cosa de broma, es muy serio. Bromas quiere decir alimento y las propiedades terapéuticas de los alimentos son cosa indiscutible. Búsqueme usted un tónico que supere al jímón alpujarreño. ¿Quién se atreverá negarme la virtud excitó motora de un salmí de perdicés? ¿Tiene usted algo que decir en contra del solomillo y del salmón, como reconstituyentes? ¿No es empélica la piña y aperitiva la cstra? Tengo la seguridad de que si recetásemos en esta forma, no caerían sobre nosotros tantos anatemas.

Cuando se inicia la convalecencia de las enfermedades, hay un momento crítico que importa saber aprovechar. El enfermo siente alborar su apetito y no sabe lo que debe comer. Estas dificultades llegan a su máximo grado en la época de los grandes calores. Caldo, sopa, leche, huevos, carnes, pescados; cada una de estas palabras provoca en el convaleciente un gesto de disgusto. No valeis en pronunciar la palabra mágica *gazpacho*. ¡Ah, ya lo creo, dirá el enfermo. ¡Si no me hiciera daño! ¡Si pudiera ser!

El gazpacho puede ser adaptado a las necesidades de cada caso, sustituyendo el vinagre con zumo del imón, suprimiendo el pepino o el pimiento, disminuyendo la cantidad de aceite, etc.

Cuando hice yo mis investigaciones gazpachológicas, creí volverme loco. Había consultado a distintas personas en diferentes regiones y cada cual me daba su fórmula. Recibí más de veinte recetas para confeccionarlo y no encontré manera de unificar todo aquello. Tentado estuve a convocar un Congreso de gazpachistas.

Huevos, aceitunas, pollo, escabeche de atún, langosta, lechuga, frutas. Todos estos componentes eran inadmisibles. Yo necesitaba la fórmula típica del gazpacho andaluz, del gazpacho cortijero que constituye plato básico para las gentes del campo.

Tuve la buena idea de dirigirme a la marquesa de Loja, con apremiante carta, y la satisfacción de recibir a vuelta de correo la receta siguiente:

Machacar en un dornillo un diente de ajo con una cucharadita de sal; añadir pimiento verde muy picado y continuar machacando hasta formar con todo ello pasta homogénea; agregar después pulpa de tomates cudos y machacar sin descanso hasta mezclar todo esto. Se añade luego una miga de pan (blanda) y se sigue revolviendo y majando la mezcla, a la cual se incorpora poco a poco el aceite crudo, cucharada tras cucharada. Cuando se hayan agotado las fuerzas y la paciencia del operador, ha llegado momento de verter sobre la mezcla el agua muy fría y sazónarla con sal y vinagre, y en este líquido resultante, échese la cantidad de pan que se tendrá preparado de antemano y habrá sido certada a pellizcos (es de ritual).

Lo único que se puede añadir en este gazpacho, es un pepino; pero a condición de que sea cortado paralelamente a su eje mayor, nunca en rodajas. Este manjar constituye un alimento completo. Grasas; hidrocarburos, albuminoides y sales minerales (sosa cal, hierro), sin contar los ácidos orgánicos (oleico, oxálico, fosfórico, etcétera, etc.) No quiero hablar de la elarina que aporta el pepino, ni de...

—¿Sabe usted cual es el secreto del gazpacho?—dijo humanizándose ante la resignación con que me escuchaban sin comprenderme. Pues muy sencillo: que no hay cuidado que se atreva con 250 gramos de pan seco en un día caliginoso del mes de San Lorenzo; pero si se lo dan remojado en agua bien fría y acidulada con vinagre, se come quinientos y le saben a poco.

Anteayer ensayé por primera vez la receta de mi distinguida comunicante la marquesa de Loja. Entre los comensales había un súbdito del Kaiser, que antes de servirse el tercer plato de gazpacho, se disculpó adjetivándolo galantemente: *¡Das ist köstlich!* (esto es delicioso).

Yo puse a contribución mis conocimientos en el idioma de Schiller y (aun-

OSBORNE Y COMPAÑIA

Casa Fundada en 1772

Especialidades:

Menesteo . . . . .	Pesetas 36.— la doz
Amontillado Fino Quinta . . . . .	» 45.— »
Finísimo Coquineró . . . . .	» 50.— »

De venta en los principales establecimientos.

que impropios) encontré también un par de adjetivos que justificasen mi segundo plato: *¡Riesenhaft, prachtvoll!* (colosal, magnífico).

¡Qué plato tan sencillo, tan económico, tan rico y tan fácil de confeccionar! Ya lo dice la copla cortijera:

Jaser un gazpacho  
no es cosa de sensia,  
es fuerza de brazos  
y manopolensia.

Juan López de Rego.

Viena  
Pastelería : y : Confitería

CERVECERIA  
Refrescos helados de todas clases

Servicio esmerado para luncs, bodas, banquetes, bautizos, etc.

Dulces, pasteles, bollos y ensaimadas a 0'10 y 0'05.

Bombonería, caramelos, conservas, embutidos, quesos, Vinos y Licores de las marcas más acreditadas.

Duque de Tetuán y S. Miguel 1 y 3  
CADIZ

De la guerra y nuestra neutralidad

Persona respetable y autorizada me ha dicho:

—Hubo momentos en que peligró de veras. Fné un día en que se había consentido que los buques de guerra ingleses decomisaran, dentro de la bahía de Vigo, los aparatos Marconi de un buque alemán. Pero a la orden autorizando sucedió una controrden telegráfica, y haciendo caso omiso de las presiones del embajador inglés, España decidió caer del lado de la neutralidad.

La batalla estaba perdida para los que conspiran contra la paz española; pero no se dieron por vencidos, sin embargo, y han fraguado nuevas intenciones, de las que son una muestra la conducta de Lerroux, el artículo del *Diario Universal* y otros trabajos combinados que no tardarán en aparecer a la superficie.

Los enemigos de la neutralidad cuentan con elevadas influencias y decisivos apoyos. Inglaterra y Francia dirigen los trabajos de la campaña y lo hacen astuta y hábilmente, procurando contrarrestar el esfuerzo patriótico de los que patrocinan nuestro *statu quo*.

Han iniciado un verdadero bloqueo contra el Gobierno, que hasta la fecha se ha resistido tenazmente. Debe rendirse al Sr. Dato este tributo de justicia.

En altas esferas su acción ha tenido eficaces impugnadores, y el espíritu palatino es actualmente favorable a la neutralidad.

—¿Tendrán firmeza para mantener esta opinión salvadora?—hemos preguntado.

—Creo que sí. Desde luego existe una garantía. Mientras doña María Cristina y el infante don Fernando de Baviera no abandonen España, puede usted tener la seguridad de que no llegaremos a una ruptura de relaciones con Austria y Alemania;—contestó rotundo y categóricamente nuestro prestigioso informador.

—Pues ¡benditos sean doña María Cristina y el infante don Fernando de

Baviera!—hemos replicado con patriótica sinceridad—¡Benditos sean!

CIRICI VENTALLÓ.

San Sebastián, Agosto 1914.

El ejército ruso

Mucho se viene fantaseando acerca de la potencialidad numérica del ejército ruso.

Ciertos comentaristas y agoreros no cesan de hablar de la «avalancha rusa», del «empuje moscovita», de los «ocho millones de hombres», y los periódicos ingleses, interesados ahora en que la leyenda prevalezca, lo califican de «rodillo», a cuya acción han de quedar barridos los alemanes y austriacos.

Las profecías en este orden parten de una base falsa: la de relacionar el número inmenso de habitantes que tiene Rusia con su poderío militar.

Al hacer este cálculo olvidan lamentablemente que no todos los hombres útiles para empuñar las armas pueden tener la consideración de soldados, pues no todos gozan de instrucción militar, ni para todos hay armamento, uniformes y municiones, ni es posible dar de repente una organización adecuada para la guerra a gentes sin educación militar.

En el supuesto contrario, China podría formar el ejército más formidable del mundo, dado el número de hombres con cuenta.

Los datos que existen acerca del ejército ruso no son ciertamente muy halagüeños para los que confían en su fuerza, y a buen seguro que los ha tenido presente Alemania, cuando ha dejado para más tarde toda acción ofensiva contra Rusia.

Precisamente es una publicación inglesa, muy antigua y acreditada, que lleva por título *Stateman's Year book* (Anuario del estadista), la que en el tomo correspondiente a este año se encarga de destruir todas las ilusiones que en cuanto a su importancia numérica hayan podido forjarse los estrategas de tertulia.

He aquí lo que dice a propósito del ejército moscovita:

«En la Rusia europea, la masa principal del ejército se halla establecida al Oeste de una línea trazada por Moscú en dirección del meridiano. Los reclutas y reservistas tienen, por consiguiente, que recorrer en la mayor parte de los casos larguísima distancia para unirse a sus Cuerpos. Además, cierto número de recluta de la gran Rusia van destinados a Cuerpos de fuera de ese territorio. Debido a estos motivos, la movilización del ejército en la Rusia Europea es más lenta y difícil que en Francia y Alemania.

«La fuerza efectiva del ejército ruso en pie de paz pasa de 1.200.000 hombres de todas clases y categorías. Los ejércitos de campaña de la Rusia europea y el Cáucaso, contando las divisiones de reserva de primera clase, y los regimientos de segunda clase de cosacos del Don y del Cáucaso, pueden sumar 1.500.000 ó 1.600.000 hombres. El ejército de Asia puede movilizar al presente unos trescientos mil hombres en junto. El *gran total* de los ejércitos rusos puede computarse, pues, en un millón ochocientos cincuenta mil hombres, de los cuales, en circunstancias favorables, quizá puedan reunirse un millón doscientos mil en un solo teatro.»

Mambrú se fué a la guerra

(Gaceta de Madrid.—Año COXXIII, núm. 365.—Tomo 40, pág. 829.—Martes 30 de Diciembre de 1884.)

Administración de Justicia

Juzgados Militares  
SEVILLA

Don Francisco Pintado y Delgado, capitán ayudante, fiscal del segundo batallón del tercer regimiento de Zapadores minadores:

En uso de las facultades que las Ordenanzas generales del ejército me conceden como fiscal de las sumarias instruidas contra el cabo primero don Alejandro Lerroux García por el delito de desertión, por este primer edicto, cito, llamo y emplazo al referido cabo para que en el término de treinta días, a contar desde la publicación de este edicto, comparezca en esta Fiscalía a responder de los cargos que le resultan; pues de no verificarlo se le seguirá la causa en rebeldía y será juzgado por el Consejo de guerra competente.

Y para que este edicto tenga la debida publicidad se inserta en la *Gaceta de Madrid* y en el *Boletín Oficial* de la provincia de Oviedo.

Dado en Sevilla a 16 de Diciembre de 1884.—Francisco Pintado.  
3 058 M.

Hielo Transparente

a 12 céntimos Kilo

DE VENTA EN EL ESTABLECIMIENTO

EL PUNTO

Cánovas del Castillo, núm. 17  
Puerto de Santa María.

El azote de la guerra

Así debe cristianamente hablarse, como así habla de la guerra la Iglesia, como de ella hablan las Sagradas letras. La guerra debe considerarse *flagellum Dei*, castigo de Dios, que por mano de los propios hombres lo inflige sobre ellos, sin necesitar otro verdugo que ellos mismos y sus propios pecados.

Para los individuos impenitentes hay el infierno en la otra vida; pero no le hay así para los pueblos endurecidos, porque para éstos no hay más vida que la presente.

De este superior criterio de elevadísima filosofía cristiana debe partirse en nuestros días, para debidamente apreciar el pavoroso conflicto en que se halla envuelto hoy todo el mundo, o por lo menos, toda Europa. Grandes pecados sociales han llamado sobre sí este gran castigo social.

Mucho se ha estado abusando de la paciencia de Dios, para que ante lo extraordinario de las culpas no se halle sino muy natural lo extraordinario de la expiación. Las naciones todas, salvas excepciones muy raras, se creyeron ellas el único Dios de la tierra, y en su infatuada arrogancia de progresivas y civilizadas, echaron ignominiosamente a Dios de su vida oficial, y no juzgaron debiese obedecerse bajo del cielo otra ley que la que ellas mismas se dictasen. Alguna, además, no se contentó con esa más o menos velada fórmula de ateísmo, sino que persiguió el Divino, Santísimo Nombre con saña verdaderamente infernal, y nunca vista no oída en

anteriores siglos, aun en pleno paganismo.

Mas hé aquí que Dios, así vilmente arrojado de la vida pública, cuando no ferozmente ultrajado, hácese presente en medio de ella a la hora menos pensada, y con los mismos crujientes látigos que se han venido trenzando las naciones, se pone a flagelar desapiadadamente sus pecadores espaldas.

¡Ah! Esta es la hora de Dios; esta, sí, es la hora de reconocer humildemente que le hay y que no es un nombre sin sentido o que sólo lo tiene en Diccionarios; es la hora de volver al reconocimiento de su absoluta soberanía: es la hora de aplacarle y de desarmarle con actos de pública vasallaje; es la hora ante todo de que se interpongan, entre su brazo airado y los grandes reos, las oraciones de todas las almas buenas, que las hay muchas todavía, gracias a Dios.

No olvidemos que la justicia divina, con ser siempre muy justiciera, nunca se olvida de ser amorosa. A veces no son sino grandes misericordias sus más tremendos castigos.

F. S. y S.

LA ORTOGRAFIA INGLESA

Acaba de terminar en Londres el «Congreso de la Ortografía Inglesa».

Algunos ingleses se han percatado de que realmente es disparatada su ortografía, y han caído en la cuenta de que, sobre todo para los extranjeros tiene dificultades insuperables el someterse a un régimen de verdadera anarquía en punto a pronunciación.

Este Congreso será un fracaso más. Se han celebrado ya 38 congresos con el mismo fin y los congresistas se han encontrado con la indiferencia oficial y con el pasmo de los demás súbditos del Reino Unido, que no conciben como puede tener dificultades un idioma que hablan ellos de corrido desde pequeños.

A un inglés a quien le confesó el trabajo que me costaba hablar su lengua, me dió un remedio infalible:

—Cómprase usted una pipa y aprétela bien con los dientes cuando hable. Le entenderán a usted en todo Inglaterra. Aunque no hable usted en inglés.

Nosotros, de niños, alternamos siempre el biberón con la pipa.

Le di el remedio a un amigo que se fué a Liverpool, sin saber una palabra de inglés. Cuando al cabo de 10 años regresó a España y le pregunté por la eficacia del remedio, me contestó abatido:

—¡Imposible, chico, imposible!... Eso no me den quien lo aprenda. A mí que no me den idiomas en que se escriben *pan* y se lee *Nabucodonosor*.

Este mismo amigo me contó el triste fin de un relojero alemán que llegó a Londres lleno de ilusiones y de relojes.

Sabía hablar un poco de inglés, pero no sabía leerlo.

Abrió su tienda, y puso un enorme letrero:

ABEL, RELOJERO

Al día siguiente empezaron a entrar ingleses.

—¿Qué tal, Mr. Eibel?  
—¿Me podría usted arreglar este reloj, Mr. Eibel?

Tanto se oyó llamar Mr. Eibel, que modifré el terreno y puso:

EIBEL, RELOJERO

Y se frotó las manos de gusto.

Nuevos parroquianos.  
—¿Está Mr. Ibel?  
—¿Cuánto me costaría una saboneta, Mr. Ibel?

—¡Buenos días, Mr. Ibel!  
Mr. Ibel perdía el color a cada pregunta.

—¡Vaya!—pensó—sin duda les entendí

Pedro Domecq

CASA FUNDADA EN 1730

VINOS Y COÑACS

JEREZ DE LA FRONTERA

Representante para la provincia de Cádiz:

DON ANTONIO RIOS Y FLORES,

Plaza de Belén, núm. 7.—Jerez de la Frontera.

mal y no es Abel, ni Eibel, como yo me llamo, sino Ibel.

Y modificó de nuevo el letrero:

IBEL, RELOJERO

Al día siguiente:

—¿Es usted Mr. Aibel?

El relojero alemán cogió los relojes, los tiró al Tánisis y se pegó un tiro en la sien derecha.

Asterisco

### El tan renombrado y antiguo H. DE VISTA ALEGRE

ha sido adquirido por D.º Rosario Rodríguez, dueña del Hotel Portuense, introduciendo mejoras importantísimas en el mismo.

Estás son: Nuevo decorado en sus habitaciones.—Gran lujo y confort en todos sus departamentos.—Excelente cocina.—Servicio esmerado, etc., etc.

Vergel, 9. - Puerto de Santa María.

DE LA GUERRA

### Detalles de la batalla de Lemberg

En los Consulados de Austria-Hungría se han recibido, procedentes de Roma, informes detallados acerca de la lucha entre rusos y austriacos.

Tras un combate de siete días, el ejército ruso se apoderó de las posiciones de Lemberg, acercándose a los fuertes principales de la plaza.

La batalla fué empeñadísima. El día primero, la avanzada austriaca en Rawa Ruska atacó al ejército ruso que, procedente de Wladimir, amenazaba a Lemberg.

Los rusos eran infinitamente en mayor número, por lo que los austriacos, que eran el tercero, 11 y 13 Cuerpos y parte del séptimo y 14, tuvieron que iniciar la retirada.

Los austriacos se batieron heroicamente.

Hé aquí lo que refiere el teniente Pergen, testigo presencial de la batalla:

«En medio del horrible desorden que se produjo en la retirada del ala derecha, presencié una escena sublime. En el centro de millares de fugitivos, atacado pesantemente por el enemigo, pero nunca abatido, el batallón de Granaderos, que ocupaba el ángulo, se retiraba con el mayor orden, con paso mesurado y tambor batiente. Cada vez que veía al enemigo demasiado cerca, formaba el cuadro, y ni las repetidas cargas de la caballería cosaca ni los proyectiles de las baterías rusas pudieron quebrantar el valor de aquella gente.

»Apenas este batallón respiraba un momento, después de rechazado el enemigo, volvía a ponerse en marcha al son de sus tambores, como si estuviera haciendo el ejercicio, y cuando los rusos avanzaban de nuevo, un redoble de tambor bastaba para que se apercebiese otra vez a la lucha.

»A las dos de la tarde presenté en Rawa Ruska, procedente de Brody, el ge-

Indispensable á los viajeros y hombres de negocios



Adoptados de R. O. por los Ministerios de Guerra y Marina

PREVIO INFORME DE LA JUNTA SUPERIOR FACULTATIVA DE SANIDAD  
— RECOMENDADOS POR LA REAL ACADEMIA DE MEDICINA DE GRANADA —  
Han merecido la Cruz de 2.ª clase del Mérito Militar y la de 3.ª clase del Mérito Naval  
CURAR INMEDIATAMENTE como asuges otro remedio empleado hasta el día toda clase de  
**INDISPOSICIONES DEL TUBO DIGESTIVO**  
Vómitos y diarreas de los Tísicos, de los Viejos, de los Niños  
**CÓLERA, TIFUS, DISENTERIA,**  
VÓMITOS DE LAS EMBARAZADAS Y DE LOS NIÑOS  
**CATARROS Y ÚLCERAS DEL ESTÓMAGO**  
PIROXIS CON ERUPTOS FÉTIDOS  
REUMATISMO Y AFECCIONES HÚMEDAS DE LA PIEL

## S. Antonio

Fábrica Modelo

— DE —  
**CHOCOLATES**

— DE —  
MOVIDA POR ELECTRICIDAD

Hijo de José Rodríguez Serrano

Premiados con Medalla de Oro y Gran Premio (la más alta recompensa) en la Exposición Agrícola e Industrial Granadina. Gran Diploma de Mérito Industrial y Medalla de Oro en la Exposición Nacional de Valencia de 1910. Medalla de Oro en la Exposición Internacional de Buenos Aires de 1910.

— DE —  
**GRANADA**

### Sección de noticias

Autor

Ha pasado en ésta corta temporada, el célebre autor cómico y querido paisano nuestro, D. Pedro Muñoz Seca.

Función

Con la solemnidad de los años anteriores, celebró el pasado martes la función de Nuestra Amantísima Patrona.

La grandiosa Iglesia Prioral, completamente llena de fieles, presentaba el aspecto majestuoso y deslumbrador que es tradicional en esta festividad.

Después de cantada solemnemente la hora de Tercia, llegó el Excmo. Ayuntamiento bajo mazas presidido por el alcalde Sr. Calderón, yendo también en él el diputado a Cortes por este distrito don Juan G. Peman.

La misa fué oficiada por el Sr. Arcipreste, ministrándole los coadjutores señores López Arenas y Zereñuel.

Una numerosa orquesta, dirigida por el inteligente maestro D. Javier Caballero, interpretó la hermosa misa de Mercaderante, que fué cantada por los Sres. Gómez Mora y Posadas, de Cádiz, y los Sres. Espinosa, Periañez, Bustamante y Varela, de ésta.

Antes del Evangelio, el tenor Sr. Gómez Mora cantó muy bien el «Ave María» del Sr. Caballero, que tantos admiradores tiene entre los buenos aficionados a la música religiosa.

Al Ofertorio, el Sr. Velarde interpretó con gran maestría la Cántiga del referido maestro Caballero, inspirada composición musical llena de sentimientos y bellezas. El «O Salutaris», de Carreros, fué cantado después de alzar, por el Sr. Posadas.

El panegirico, a cargo del elocuente escolapio Sr. Pérez Ramos, de Granada, fué un hermoso y sentido discurso, en el que el sabio religioso probó con sólidos argumentos la maternidad de la Virgen para

con los hombres en general, para España y para el Puerto, de cuya historia hace una brillante narración, demostrando los fundamentos de la tradición del Patronato de la Virgen en esta ciudad mariana.

Concluida la misa, se cantó un solemne «Te Deum» en acción de gracias por la elección del nuevo Papa Su Santidad Benedicto XV.

Por la tarde, a las siete, se verificó la tradicional procesión de Nuestra Patrona, asistiendo numerosísimos fieles de uno y otro sexo, más que ningún año; y lo mismo puede decirse de los que presenciaron por las calles el paso de la procesión. Recojida ésta, se cantó una solemne Salve.

Por las mañanas y noches continúa la Octava en la forma acostumbrada.

En Villaharta

Se encuentra tomando las aguas de Villaharta en aquel establecimiento, el Padre Mariano Ayala, S. J.

Boda

Celebróse en la Iglesia Prioral, ante la imagen de Nuestra Patrona, la boda de la elegante y bella señorita Virginia Piury y Dagnini con el distinguido señor don Agustín del Toro y Gómez.

El acto celebróse en familia a causa del luto de la familia del novio.

Velada

Con extraordinaria concurrencia y animación terminó el martes la afamada feria de la Victoria; tocando la banda de Pavia, muy bien, «La batalla de los Castillejos».

Temporada

Pasan temporada en ésta, los señores de Gordon (D. A.)

Bautizo

En la parroquia del Rosario, de Cádiz, fué solemnemente bautizada una niña, hija de nuestros estimados convecinos los señores de Osborne (D. R.), siendo apadrinada por sus tíos los señores de Osborne (D. F.)

## Guía del Viajero

TRENES EXPRESOS

Lunes, Miércoles y Sábado

Los trenes expresos números 3 y 4 indicados en el cuadro general de marcha de trenes, bajo el siguiente itinerario:

Tren núm. 4. Descendente. 1.ª y 2.ª clase.	
Puerto de Santa María . . . . . (Salida)	14:37
Rota . . . . .	15:18
Chipiona . . . . .	15:42
Sanlúcar de Barrameda . . . . . (Llegada)	15:55
Núm. 3. Tren ascendente. 1.ª y 2.ª clase.	
Sanlúcar de Barrameda . . . . . (Salida)	11:39
Chipiona . . . . .	11:44
Rota . . . . .	12:40
Puerto de Santa María . . . . . (Llegada)	

# Coñac Terry

PUERTO DE SANTA MARÍA

## H. Y RESTAURANT La Mallorquina

Situado en el centro de la población  
Cómodas Habitaciones, Amplio Comedor, Alumbrado eléctrico en toda la casa.

### Pastelerías y Confiterías

DE  
JOSÉ QUIRÓS PÉREZ

Constitución, 88 y 90 y 147.  
Teléfono. núm. 22. — Teléfono. núm. 22

## San Fernando

### AUTOMÓVILES SERVICIO

### San Fernando y Algeciras

Salida de San Fernando (La Mallorquina) . . . . .	4,30 t.
Salida Estación . . . . .	4,45 t.
Llegada a Algeciras (Puerto) . . . . .	10,00 n.
Salida de Algeciras . . . . .	6,45 m.
Llegada a San Fernando . . . . .	12,00 »

## Antigua de Tadin

Viuda é hijo de José Sáiz

SUCESORES DE

### García Novellán y Sáiz

Herrajes, Herramientas y toda clase de Ferrería. — Pinturas, Drogas y Bateria de Cocina. — Loza, Cristal plano y hueco. — Vajilla de loza y cristal reglamentaria para buques de guerra.

### EFFECTOS NAVALES

ÚNICO REPRESENTANTE EN ÉSTA DE LA PLATA MENESES  
Hierros, Metales y Maderas de todas clases

### JOHNSTON

Kalsomine seco y Pinturas al fresco.

Unicos Agentes en España é Islas Canarias

Ventas al por Mayor y Menor.

Constitución, 148

## San Fernando

Imprenta de Manuel Alvarez, Cádiz

## Sport Portuense

ARTÍCULOS

### DE CAZA

Calle San Juan, núm. 1

Representante en el Puerto de Santa María

D. Javier Merello

Y sin, embargo, nada de todo esto causaba en ella aquella felicidad que se reflejaba en su hermoso rostro; y quien la hubiera encontrado algunos meses antes guiando aquel mismo coche, la hubiera oído decir: ¡Oh! Morton, cómo me fastidio!

Porque era una de esas naturalezas privilegiadas e ideales que se apasionan por todo lo bello, lo grande, lo noble y lo heroico, cosas todas bien raras en este mundo sublunar. Uno de esos caracteres en quienes brotan incansantes aspiraciones hacia el cielo, que son atraídos por Dios como atrae el norte la aguja imantada, y que va buscando por el mundo, sin encontrarlo en él jamás, ese centro de atracción que su corazón necesita para reposar en él por amor.

Habíanla llevado de salón en salón, de fiesta en fiesta, e interrogada sobre estas diversiones:

—Pues bien... cómo lo diré—exclamaba.—Me parece que poco más o menos todo es lo mismo.

Al día siguiente del primer baile, su padre le había dicho:—¿Qué tal, hija mía?

—¡No tan de prisa,—señorita Berta, no tan de prisa, por piedad! ¡tengo miedo!

La que le suplicaba en tales términos era la institutriz, una inglesa muy correcta en todo, pero nada valiente; al mismo tiempo se encogía y replegaba contra el almohadillado respaldo del coche, empujándose por el miedo, como los pajarillos cuando arrecia la tormenta.

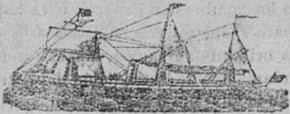
—¡Oh! Miss Morton—exclamó Berta,—me olvidaba de que estabas ahí! ¡Dispénsame, soy tan dichosa!

Y con una sola voz de mando que lanzó a las jaquitas, las diablitas negras tomaron otro paso más lento.

«Era tan dichosa! ¿Y cómo no lo había de ser la preciosa niña? Flor temprana salida del templado invernadero del Pensionado, adorada por su padre como hija única que era; de todos amada porque era buena, dueña de su libertad, rica, de privilegiado talento; Dios la había colmado de todos sus más preciados dones naturales desde la cuna.

¿Cómo no había de ser dichosa!

BERTA



## Servicios de la Compañía Trasatlántica de Barcelona

### Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1, y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz y Barcelona. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

### Línea de New-York, Cuba-México

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New York, Cádiz, Barcelona, y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

### Línea de Cuba-México

Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21 directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela Colombia. Para este servicio rigen rebajas especiales de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

### Línea de Fernando Póo

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4 y de Cádiz el 7, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Sta. Cruz de la Palma y puertos de la Costa occidental de África. Regreso de Fernando Póo el 5, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

### Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Sta. Cruz de Tenerife, Sta. Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combinación por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de Navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curaçao y para Cumaná, Carúpano y Trinidad con trasbordo en Pto. Cabello.

### Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena y Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, o sea: 3 Enero, 5 Febrero, 5 Marzo, 2 y 30 Abril, 28 Mayo, 25 Junio, 23 Julio, 20 Agosto, 17 Septiembre, 15 Octubre, 12 Noviembre y 10 Diciembre; directamente para Port-Said, Suez, Colombo, Singapoor, Ilo Ilo y Manila cada cuatro martes, o sea, 28 de Enero, 25 Febrero, 25 Marzo, 22 Abril, 10 Mayo, 17 Junio, 15 Julio, 12 Agosto, 9 Septiembre, 7 Octubre, 4 Noviembre y 2 y 30 Diciembre, directamente para Singapoor y demás escalas intermedias que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China Japón y Australia.

Estos vapores admiten cargas en las condiciones más favorables y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

**Avisos importantes:** Rebajas en los fletes de exportación. La Compañía hace rebaja del 30 por 100, en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria, Comercio y Obras Públicas, de 14 de Abril de 1904, publicada en la Gaceta de 22 del mismo mes.

**Servicios comerciales:** La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga en trabajar en Ultramar, los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo deseen hacer los exportadores.

Para informes dirigirse a la

**Delegación de la Comp.<sup>a</sup> Trasatlántica**

Calle Isabel la Católica, núm. 3.

CÁDIZ

Disponibles

## LÍNEA DE NAVEGACIÓN YBARRA Y C.<sup>a</sup>, S. en Cta.-SEVILLA

SERVICIO REGULAR DE VAPORES ENTRE BILBAO, SEVILLA, MARSELLA Y PUNTOS INTERMEDIOS

SALIDAS DEL PUERTO DE CÁDIZ

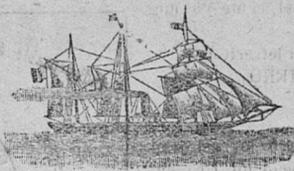
Para Vigo, Villagarcía, Coruña, Santander y Bilbao. **Los lunes, a las 16.**

Para Vigo, Villagarcía, Coruña, Ferrol, Rivadeo, Santander, Pasajes y Bilbao, admitiendo carga a flete corrido para Dunquerque.

**Los Viernes, a las 16.**

Para Algeciras, Málaga, Almería, Cartagena, Alicante, Valencia, Tarragona, Barcelona, Cete y Marsella. **Los Miércoles a las 13.**

**Admite carga y pasajeros.**—Informará su consignatario: **JUAN JOSÉ RAVINA.** Beato Diego de Cádiz, 12. CÁDIZ



## VAPORES CORREOS DE PINILLOS, IZQUIERDO Y C.<sup>a</sup> DE CÁDIZ

Servicios rápidos a Canarias, Antillas, Estados Unidos, Brasil, Uruguay y Argentina

Para informes sobre carga y pasaje, diríjase a la Gerencia de la Compañía en Cádiz: Plaza San Agustín, núm. 2.

## RAMON LUNA Y ARIZA

Agente en Pompas Fúnebres y demás asuntos Parroquiales y en toda clase de comisiones.

Actividad, Confianza y Economía

Cárceles del Castillo, número 49

Puerto de Santa María

## Fábrica de Mosaicos

Rioja, núm. 7: SEVILLA

**JOSÉ MARÍA TEJERA**

Materiales de construcción. Artículos sanitarios.

Pídanse Catálogos y Nota de precios.

## Pinturas modernistas al Agua

PRODUCTO NUEVO DE RECONOCIDA UTILIDAD Y ECONOMIA

PREPARADO POR

J. G.<sup>a</sup> VEAS, Químico Farmacéutico.

Depósito general: CIELOS, número 88. Puerto de Santa María. (Cádiz)

## JIMENEZ Y REGIFE

Mosaicos, Cementos, y otros artículos  
SAGASTA, 18 Y 21.

Representante en el Puerto Santa Maria, Félix Tejada

## Manuel Tardío

COSARIO DIARIO

Oficinas:

Cádiz: Rosario, 37

Puerto de Sta. Maria: Larga, 104

Sevilla: Villegas, 2

Jerez: Santa Maria, 8

Se conducen encargos a Madrid y Barcelona

## IMPRENTA

DE

**Manuel Alvarez**

Feduchy, 12.-Cádiz

Impresiones de lujo y corrientes

Precios económicos.

## BERTA

Subió la elegante joven con agilidad a la delantera del carruaje que la esperaba: recogió su traje, y tomando las riendas de manos del groom, exclamó dirigiéndose a su precioso tronco de jaquitas negras y brillantes como el azabache: ¡hala, diablajas, hala!

Los animalitos, negros como la noche, agitando los plateados cascabeles de sus chaloradas colleras, lanzáronse primero a trote largo, y después casi a galope tendido.

La joven, inclinada hacía adelante, acariciándolas con el látigo y estrociéndose de placer, parecía embriagada por el vértigo de la carrera.

— 96 —

—¡Pues mira, la verdad es que en resumidas cuentas estoy cansada!

—¿Y los jóvenes con quienes has bailado?

—¡Ah! mis compañeros de danza, mis danzantes... ¡Vamos, la verdad es que esperaba que tuvieran un poco más de chispa y de alma!

Con este motivo, su padre llegó a sospechar que la niña había leído a escondidas en el convento a Schopenhauer.

—¡Schopenhauer! ¿y quién es ese individuo?

—Ah, querida hija mía; un gran enfermo, que padecía una enfermedad que está de moda y que los alemanes llaman *Weltschmerz*; ¿no sabes alemán?

Sonrió Berta, y sacando de su bolsillo una monísima cartera en donde asentaba los pensamientos que más le gustaban en sus lecturas, señalóle con el dedo a su padre una página diciendo: «Es esto por ventura? Y el padre leyó: «El hastío, ese inexorable hastío que constituye el fondo del alma humana.» (Bossuet.)

— 89 —

me de aquella casa hospitalaria, entre tan dulces recuerdos como llevaba, yo guardé el de esta historietta, y por eso no llamo a aquella elegante *Villa* la granja de *Quitapesares*, sino la granja de las golondrinas.

A. M. D. G.